

- kono kusari ni tsunagarureba nari.
- 21 Karera iikeru wa, Warera Yudaya yori nanji ni tsuite tegami wo ukezu; mata kyōdaitachi no kitarishi mono mo, nanji ni tsuite nani no ashiki koto aru wo warera ni tsuge, mata katarishi
- 22 mono nashi. Saredo warera nanji no omou tokoro wo kikan to su: sowa warera izuko nite mo kono shūshi no soshiraruru wo shireba nari.
- 23 Sude ni sadamataru hi ni oyobite, ōku no hito Pauro no yado ni kitareri. Pauro asa hayaku yori kure ni itaru made, Mōse no okite to yogensha no fumi wo hiki, Kami no kuni no koto wo toki, katsu kore wo akashi shi, Iesu no koto wo katarite, karera wo susumetari.
- 24 Sono kotoba ni kanjite, kore wo shikari to suru mono ari, mata shinzezaruru mono
- 25 mo arite, tagai ni ai awazaru ni yori, tsui ni shirizokeri. Sono shirizokan to seshi toki, Pauro hito koto wo katarikeru wa, Makoto naru kana, Seirei yogensha Izaya ni yorite warera
- no senzotachi ni katarishi koto! sono kotoba ni iwaku,
- 26 Nanji kono tami ni yukite, tsugeyo, Nanjira wa kikedomo, satorazu; Miredomo, mizu:
- 27 Sowa kono tami me nite mi, Mimi nite kiki, Kokoro nite satori, Aratamete ware ni iyasaren koto wo osore;
- Sono kokoro wo nibuku shi, Mimi wo ōi, Me wo tojitari to.
- 28 Kono yue ni nanjira shirubeshi, Kami no sukui wa Ihōjin ni okurare;
- 29 karera wa kore wo kikan. Pauro ga kono koto wo ii owarishi toki, Yudayabito shirizokite, tagai ni ōi naru araso wo nasari.
- 30 Kakute Pauro sono kari ukeshi ie ni orishi koto mattaku ni nen, subete kitari awan to suru mono wo mukaete,
- 31 habakarazu Kami no kuni wo nobe, Shu Iesu Kirisuto no koto wo oshiete, samatageraruru koto nakariki.

## SHITO PAURO ROMABITO NI OKURERU FUMI.

- 1 Iesu Kirisuto no shimobe Pauro mesarete shito to nari, Kami no fukuin
- 2 no tame ni erabaru. Kono fukuin wa hayaku yori sono yogenshatachi ni yorite seisho ni chikai tamaeru mono nite,
- 3 sono Ko warera no Shu Iesu Kirisuto wo sashite shimeseri. Kare wa nikutai ni yoreba, Dabide no sue yori umare;
- 4 seizen no reisei ni yoreba, yomigaerishi koto ni yorite akiraka ni Kami no Ko
- 5 taru koto arawaretari. Warera kare yori megumi to shito no tsutome wo uku: kore sono na no tame ni bankoku no hitobito wo shite shinkō no michi ni shitagawasen to nari.
- 6 Nanjira mo sono hitobito no uchi ni arite Iesu Kirisuto no meshi wo
- 7 ukeshi mono nari. Ware subete Roma ni oru tokoro no Kami ni itsukushimare, meshi wo kōmuri, seito to

- nareru mono ni made fumi wo okuru. Nanjira, negawaku wa, warera no Chichi naru Kami, oyobi Shu Iesu Kirisuto yori megumi to yasuki wo ukeyo.
- 8 Mazu nanjira no shinkō wo yo kozorite ii hirometaru ga yue ni, Iesu Kirisuto ni yorite nanjira hitobito ni tsuki waga Kami ni kansha su.
- 9 Ware sono Ko no fukuin ni oite kokoro wo mote tsukōru tokoro no Kami wa waga taezu nanjira wo omou sono akashi nari. Ware inori goto ni, tsui ni wa Kami no mi kokoro ni kanaite yasuraka naru michi wo e, sumiyaka ni nanjira ni itaran koto wo
- 11 motomu. Ware nanjira wo min koto wo fukaku negau wa, nanjira wo katō sen tame ni rei no tamamono wo ataen
- 12 to omoeba nari. Sunawachi ware nanjira no uchi ni araba, tagai no shinkō ni yorite ai tomo ni nagusame wo ubeshi. Kyōdai yo, ware shibashiba kokorozashi wo tate nanjira ni itari, hoka no kunibito no uchi ni aru gotoku, nanjira no uchi yori mo mi wo en to seshikadomo, ima ni itarite nao samatageraru; ko wo nanjira ga shirazaru
- 14 wo konomazu. Ware wa Girishabito oyobi Ihōjin, mata kashikoki hito, oyobi oroka naru hito ni mo oeru
- 15 tokoro ari. Kono yue ni ware chikara wo tsukushite fukuin wo nanjira Roma ni aru hitobito ni mo tsutaen koto wo
- 16 negau. Ware wa fukuin wo haji to sezu. Kono fukuin wa Yudayabito wo hajime, Girishabito, subete shin-zuru mono wo sukuwan to no Kami
- 17 no chikara tareba nari. Kami no gi wa kore ni arawarete shinkō yori shinkō ni itareri; shirushite, Gijin wa shinkō ni yorite ikubeshi to aru ga gotoshi.
- 18 Sore Kami no ikari wa fugi wo mote makoto wo osōru hitobito no subete no fuken, fugi ni mukaite ten yori arawaru. Sowa hito no shirubeki tokoro no Kami no koto-gara wa hito ni akiraka ni shite, sude ni Kami kore wo hito ni
- 20 arawashi tamaeba nari. Sore, hito no miru koto wo ezaru Kami no kagiri naki chikara to sono Kami naru koto
- to wa tsukuraretaru mono ni yori, yo no hajime yori kono kata satori ete akiraka ni mirubeshi: kono yue ni hitobito ii nogarubeki yō nashi.
- 21 Sude ni Kami wo shirite, nao kore wo Kami to agamezu, mata sha suru koto wo sezu, kaette sono omoi wo midashi, sono oroka naru kokoro kuraku
- 22 nareri. Mizukara satoshi to tonaete
- 23 oroka naru mono to nari, kuchi hatezaru Kami no eikwō wo kaete, kuchi hatsubeki hito, oyobi tori, kemono, hōmono no katachi ni nisu.
- 24 Kono yue ni Kami wa karera wo sono kokoro no yoku wo hoshimama ni suru ni makasete, tagai ni sono mi wo hazukashimuru kegare ni wataseri.
- 25 Karera wa Kami no makoto wo kaete itsuwari to nashi; mono wo tsukurishi Kami yori mo tsukuraeshi mono wo agame matsurite kore ni tsukau: Kami wa kagiri naku homubeki mono nari. Amen.
- 26 Kore ni yorite Kami wa karera ga hazubeki yoku wo nasu ni makase tamaeri; sono onna sae mo junsei no yō wo kaete, gyakusei no yō to nasu.
- 27 Kaku no gotoku otoko wa mata onna no junsei no yō wo sutete tagai ni shi-yoku no kokoro wo moyashi, otoko to otoko to hazuru koto wo nashite, sono yokoshima ni atarubeki mukui wo onoga mi ni uketari.
- 28 Karera kokoro ni Kami wo tomuru koto wo konomazareba, Kami mo karera ga yokoshima naru kokoro wo idakite, sumajiki koto wo nasu ni
- 29 makase tamaeri. Subete no fugi, akutoku, tanran, bōkon wo mitasu mono, mata toki, kyōsatsu, sōtō, kiketsu, kokuhaku wo mitasu mono;
- 30 mata zangai, kibō wo nashi, Kami wo uramu mono, kōbu, gōman,
- 31 kyōkwa, kiso, fubo ni fukō, gwan-kō, hayaku, fujō, fuji naru mono:
- 32 subete korera wo okonau mono wa, shizai ni atarubeki Kami no sadame wo shirite, nao mizukara okonau nomi narazu, mata! ore wo okonau mono wo mo yorokoberi.
- 2 Kono yue ni oyoso hito wo sabaku tokoro no hito yo, nanji ii nogarubeki



nashi : nanji hito wo sabaku wa masashiku onore no tsumi wo sadamuru nari ; sowa sabaku tokoro no nanji mo  
 2 onajiku kore wo okonaeba nari. Kaku no gotoku okonau mono wo tsumi suru Kami no sabaki wa makoto ni  
 3 kanaeri to warera wa shiru. Korera no koto wo okonau mono wo sabakite, onajiku kore wo okonau hito yo, nanji Kami no sabaki wo nogaren to omou  
 4 ya? Nanji Kami no yutaka naru megumi to, yuruyaka naru to, shinobi tamau to wo nami suru ka? sono megumi wa nanji wo kui aratame ni  
 5 michibiku naru wo shirazu; katakana ni shite kui naki no kokoro ni shitagai onore no tame ni Kami no ikari wo tsumite, sono tadashiki sabaki no arawaren ikari no hi ni oyobu nari.  
 6 Kami wa hito no okonai ni shitagaite ono-ono ni sono mukui wo nasubeshi.  
 7 Tae shinobite zen wo okonai, sakae to tōtoki to kuchizaru to wo motomuru mono ni wa, kagiri naki inochi wo  
 8 mote mukuin. Shikaredomo araso wo nashi, makoto ni shitagawazu, fugi ni tsuku mono ni wa, mukuyuru ni ikidōri to ikari to kwannan, shinku to wo mote su; ko wa Yudayabito wo hajime, Girishiabito, subete aku wo okonau hito ni oyobu nari. Yudayabito wo hajime, Girishiabito, subete zen wo okonau hito ni wa, sakae to tōtoki to yasuki to wo mote mukuyubeshi.  
 11 Kore Kami ni wa katayori nakereba  
 12 nari. Oyoso okite naku shite tsumi wo okaseru hito wa okite naku shite horobi; okite arite tsumi wo okaseru hito wa okite ni yorite sabaki wo  
 13 ukubeshi. Kami no mae ni gi to seraruru wa okite wo kiku mono ni arazu; gi to seraruru wa okite wo mamoru mono nari. Sore, okite naki no Ihōjin moshi umaretsuki no mama, okite ni nosetaru tokoro wo mamoraba, okite nashi to iedomo, onore no okite  
 15 taru nari. Karera sono kokoro ni shirusaretaru okite no hataraki wo arawashi, sono ryōshin kore ga akashi wo nashite, sono omoi tagai ni aruiwa seme, aruiwa homuru koto wo naseri.  
 16 Sore, sabaki wa waga fukuin ni ieru

gotoku, Kami Iesu Kirisuto wo mote hito no kakuretaru koto wo sabakan hi ni narubeshi.  
 17 Nanji moshi Yudayabito to tonae, okite wo tanomi, Kami aru wo hokori, sono mune wo shiri, okite ni naraite  
 18 yoshi ashi wo wakimae, mizukara meshii no tebiki, kuraki ni oru mono no hikari, oroka naru mono no shi, warabe no kashizuki to omoi, mata okite ni oite makoto to shirubeki koto  
 21 to no nori wo etari to seba; nani yue hito wo oshiete, mizukara wo oshiezaru ka? nanji hito ni nusumu nakare to susumete, mizukara nusumi suru ka? Nanji hito ni, kan-in suru nakare to satoshite mizukara kan-in suru ka? nanji gūzō wo nikumite, mizukara miya no mono wo okasu ka? Nanji okite ni hokorite mizukara okite wo okashi Kami wo karoshimuru ka?  
 24 Kami no na wa nanji ni yorite Ihōjin no uchi ni kegasaretari to shirusareshi  
 25 ga gotoshi. Nanji moshi okite wo okonawaba, katsurei wa eki ari; moshi okite wo okasaba, nanji ga katsurei wa katsurei naki ga gotoku narubeshi.  
 26 Kono yue ni katsurei naki mono mo moshi okite no gi wo mamoraba, sono katsurei naki mo katsurei seri to iwazaru wo en ya? Sore umaretsuki no mama katsurei naku shite okite wo mamoru mono wa, gibun to katsurei wo mote nao okite wo okasu nanji wo sabakan. Arawa ni Yudayabito taru mo, makoto no Yudayabito ni arazu; arawa ni mi ni katsurei aru mo, makoto no katsurei ni arazu:  
 29 kaette hisoka ni Yudayabito taru mono wa makoto no Yudayabito tari; mata katsurei wa rei ni arite, gibun ni arazu, kokoro no katsurei wa makoto nari; sono homare wa hito ni yorazu, Kami ni yoreri.  
 3 Shikaraba Yudayabito no sugururu tokoro wa nani zo ya? mata katsurei no eki suru tokoro wa nani zo ya?  
 2 Sowa subete no koto ni oite eki ōshi; mazu dai ichi wa, Kami no satoshi wo mote karera ni yudane tamaeru koto nari. Kolo ni shinzezaruru mono aredo, so wo ikan? sono fushin

wa Kami no shin wo sutsubeki ka?  
 4 Shikarazu, subete no hito wo itsuwari to suru mo, Kami wo makoto to subeshi.  
 Nanji no tsuguru kotoba wa gi to serare;  
 Nanji ga hakararuru toki kachi wo en  
 5 to shirusaretaru gotoshi. Warera ga fugi moshi Kami no gi wo arawasu to seba, ware nani wo iubeki ka? ikari wo kuwōru Kami wa fugi naru ya? ko wa sore hito ni yorite iu nomi.  
 6 Saru koto araji; moshi saru koto araba Kami ika ni shite yo wo  
 7 sabakan ya? Moshi Kami no makoto waga itsuwari ni yorite araware, sono sakae iyamasaba, ware ikade nao tsumibito to seraren ya? Kaku araba, warera ga shiraruru gotoku, zen wo kitarasen tote aku wo nasu wa yokarazu ya? ko wo warera ga kotoba to ieru mono ari; kakaru hito no tsumi serarubeki wa ube nari.  
 9 Shikaraba, ika ni zo ya, warera masareru ka? Kiwamete nashi: sowa warera sude ni Yudayabito mo, Girishiabito mo mina tsumi no shita ni aru  
 10 koto wo akashi seri: shirushite, Gijin nashi, hitori mo aru nashi to aru ga gotoshi:  
 11 Satoreru mono naku, Kami wo motomuru mono nashi.  
 12 Mina magariite mattaku yokoshima to nareri:  
 Zen wo nasu mono nashi, hitori mo aru nashi.  
 13 Sono nodo wa yabureshi haka, Sono shita wa itsuwari wo nashi; Sono kuchibiru ni wa mamushi no doku wo moteri.  
 14 Sono kuchi wa noroi to nigaki to nite michi,  
 15 Sono ashi wa chi wo nagasan ga tame ni hayashi:  
 16 Yabure to wazawai wa sono michi ni nokoreri;  
 17 Karera wa odayaka naru michi wo shirazu;  
 18 Sono me no mae ni Kami wo osoruru no osore aru koto nashi.  
 19 Sore, okite no iu tokoro wa sono shita ni aru mono ni shimesu to warera

wa shiru: kowa ono-ono no kuchi fusagari, mata yo no hito kozorite Kami no mae ni tsumi aru mono to  
 20 sadamaran tame nari. Kono yue ni okite no okonai ni yorite, Kami no mae ni gi to seraruru mono hitori dani aru koto nashi; sowa okite ni yorite tsumi  
 21 wa shiraruru nari. Ima okite no hoka ni Kami no hito wo gi to shi tamau koto wa arawarete, okite to yogensha  
 22 wa sono akashi wo naseri. Sunawachi Iesu Kirisuto wo shinzuru ni yorite, sono gi wo Kami wa subete no shinja  
 23 ni tamōte hedate nashi. Sowa hito mina sude ni tsumi wo okashitareba, Kami yori sakae wo ukuru ni tarazu.  
 24 Tada Kirisuto Iesu no aganai ni yorite Kami no megumi wo uke, isaoshi nakute gi to seraruru nari. Kami wa sono chi ni yorite Iesu wo tatete, shinzuru mono no nadame no sonae-mono to shi tamaeri; sowa Kami shinobite sugikoshi kata no tsumi wo yuruyaka ni shi tamaishi koto ni tsukite, ima sono gi wo arawasan tame, sunawachi Iesu wo shinzuru mono wo gi to shi, nao mizukara gi taran ga  
 27 tame nari. Saraba hokoru tokoro izuko ni aru ya? aru koto nashi. Nani no hō wo mote nashi to suru ka? okonai no hō ka? Shikarazu; shinkō no hō  
 28 nari. Yue ni ware omou ni, hito no gi to seraruru wa shinkō ni yorite, okite no okonai ni yorazu.  
 29 Kami wa tada Yudayabito nomi no Kami naru ya? mata Ihōjin no Kami narazu ya? Shikari, mata Ihōjin no  
 30 Kami nari. Sore, katsurei seshi mono wo mo shinkō ni yorite gi to shi, mata katsurei naki mono wo mo shinkō ni yorite gi to suru Kami wa hito hashira nareba, geni shikari. Saraba warera shinkō wo mote okite wo sutsuru ya? Shikarazu, kaette okite wo katō suru nari.  
 4 Saraba warera ga senzo Aburahamu wa nikutai ni tsuite nani no eshi  
 2 tokoro ari to iwan? Moshi Aburahamu okonai ni yorite gi to seraretaran ni wa hokorubeki tokoro ari; saredo Kami no mae ni wa aru koto nashi.  
 3 Sowa seisho ni nani to ieru ka?



- Aburhamu Kami wo shinzu, sono  
4 shinkō wo gi to seraretari. Hata-  
raki wo nasu mono no atai wa  
5 megumi to iwazu, ukubeki mono  
nari. Saredo hataraki naki mono  
6 mo, fugi naru mono wo gi to  
suru Kami wo shinjite sono shinkō  
7 wo gi to seraretari. Hataraki naku  
Kami ni gi to seraruru mono no  
saiwai naru koto wa masa ni Dabide  
8 ga ieru gotoshi, iwaku;  
Sono fuhō wo yurusare,  
Sono tsumi wo ōwaruru mono wa  
saiwai nari,  
8 Shu no, tsumi wo owasezaru hito  
wa saiwai nari to.  
9 Kono saiwai wa katsurei no mono ni  
aru ya? katsurei naki mono ni aru ya?  
sonosomo warera, Aburhamu wa  
sono shinkō wo gi to seraretari to  
10 ieri. Sareba ika ni gi to serareshi  
ya? katsurei wo ukeshi nochi naru  
ka? mata katsurei wo ukezarū saki  
naru ka? Katsurei wo ukeshi nochi  
narazu, katsurei wo ukezarū saki ni  
11 ari. Katsu katsurei no shirushi wo  
ukeshi wa imada katsurei wo ukezarū  
saki ni shinkō ni yorite gi to serare-  
taru akashi nari: ko wa katsurei wo  
ukezarū subete no shinja no chichi ni  
shite, karera no gi to seraren tame  
12 nari; mata katsurei wo ukuru mono  
no chichi to nareri: tada katsurei ni  
nomi yorazu, warera ga chichi Abura-  
hamu no katsurei wo ukezarishi toki  
no shinkō no ato wo fumu mono no  
13 tame nari. Sowa Aburhamu to sono  
shison to ni sekai no yotsugi taru  
koto wo esasen to no Kami no yaku-  
soku wa, okite ni yoru ni arazu,  
14 shinkō no gi ni yoreri. Moshi sore  
okite ni yoru mono yotsugi taru koto  
wo eba, shinkō mo munashiku, yaku-  
soku mo mata sutarubeshi: sowa ikari  
15 wo kitarasuru mono wa okite nari:  
okite nakuba, okasu koto mo aru nashi.  
16 Kono yue ni shinkō ni yorite esase  
tamau wa megumi ni yorasete, sono  
yakusoku wo Aburhamu no subete no  
shison ni katō sen ga tame nari; tada  
okite wo moteru mono nomi narazu,  
mata Aburhamu no shinkō ni narau
- 17 mono ni oyoberi. Ware nanji w<sup>o</sup>  
tatete ōku no kunibito no chichi to  
naseri to shirusaretaru gotoku, Abura-  
hamu wa sono shinzuru tokoro no Kami,  
sunawachi shinishi mono wo ikashi,  
naki mono wo arishi gotoku tonōru  
Kami no mae ni oite, warera subete no  
18 hito no chichi taru nari. Kare wa  
nozomubeku mo aranu toki ni, nao  
nozomite ōku no kunibito no chichi to  
naran koto wo shinzu; sowa Nanji no  
shison kaku no gotoku naran to ii  
19 tamaishi ni yorite nari. Kare sono  
shinkō asakarazareba, yowai oyoso  
hyaku sai ni shite, onoga mi no sude  
ni shineru ga gotoki to, Sara no tai no  
shineru ga gotoki wo mo kaerimizu;  
20 fushin wo mote Kami no yakusoku  
wo utagau koto naku, kaette sono  
shinkō wo atsuku shite Kami wo  
21 agame, Kami wa sono yakusoku shi  
tamau tokoro wo kanarazu nashi  
22 ubeshi to kokoro ni sadamu. Kono  
23 yue ni sono shinkō gi to seraretari. Sore  
shinkō ni yorite gi to seraretari to  
shirusareshi wa tada kare no tame  
nomi narazu, mata warera no tame  
24 ni shirusareshi nari. Warera moshi  
waga Shu Iesu wo shi yori yomigae-  
rashishi Kami wo shinzeba, onajiku gi  
25 to seraruru koto wo ubeshi. Iesu wa  
warera ga tsumi no tame ni watasare,  
mata warera ga gi to seraren tame ni  
yomigaerasaretari.  
5 Kono yue ni warera shinkō ni yorite  
gi to seraretareba, Kami to yawaragu  
koto wo etari; ko wa waga Shu Iesu  
2 Kirisuto ni yorite nari. Mata warera  
kare ni yori, shinkō ni yorite ima oru  
tokoro no megumi ni iru koto wo e,  
katsu Kami no sakae wo nozomite  
3 yorokobi wo nasu. Tada kore nomi  
narazu, kwannan ni mo yorokobi wo  
naseri: sowa kwannan wa nintai wo  
4 shōji, nintai wa rentatsu wo shōji,  
5 rentatsu wa kibō wo shōji, kibō wa  
haji wo kitarasezaru wo shiru; ko wa  
warera ni tamau tokoro no Seirei  
ni yorite Kami no ai warera no  
6 kokoro ni sosogeba nari. Warera  
nao yowakarishi toki, Kirisuto sada-  
maritaru hi ni oyobite, tsumibito

- 7 no tame ni shini tamaeri. Sore, gijin  
no tame ni shinuru mono hotondo  
mare nari: jinsha no tame ni wa  
shinuru koto wo itowazaru mono  
8 mo ya aran. Saredo Kirisuto wa  
warera no nao tsumibito taru toki,  
warera no tame ni shini tamaeri:  
Kami wa kore ni yorite sono ai wo  
9 arawashi tamau. Ima sono chi ni  
yorite warera gi to seraretareba,  
mashite kare ni yorite ikari yori  
10 sukuwaruru koto nakaran ya? Moshi  
warera teki tarishi toki ni, sono Ko  
no shi ni yorite Kami ni yawaragu  
koto wo etarau ni wa, mashite yawa-  
ragi wo etaru ima sono ikeru ni yorite  
11 sukuwaruru koto wo ezaran ya? Tada  
kore nomi narazu, warera ni yawa-  
ragi wo esase tamaishi waga Shu Iesu  
Kirisuto ni yorite mata Kami wo yoro-  
koberi.  
12 Sareba, kore hitori yori tsumi no  
yo ni iri, tsumi yori shi no kitari,  
hito mina tsumi wo okaseba, shi  
no subete no hito ni oyobitaru ga  
13 gotoshi. Okite wo taterareshi toki  
yori saki ni tsumi wa yo ni ariki:  
okite nakuba tsumi wa hito ni kisuru  
14 koto nashi. Shikaredomo Adamu  
yori Mōse ni itaru made, Adamu no  
tsumi to hitoshiki tsumi wo okasaza-  
rishi mono ni mo, shi wa kore ni ō  
tari. Adamu wa sunawachi kitaran to  
15 suru mono no kata nari. Saredo tsumi  
no koto wa onshi no koto no gotoki  
ni arazu. Moshi hitori no tsumi ni  
yorite shinuru mono ōkaraba, mashite  
Kami no megumi to hitori no Iesu  
Kirisuto ni yoreru megumi no tama-  
mono to wa ōku no hito ni afurezaran  
16 ya? Tamamono wa hitori yori kitaru  
tsumi no gotoki ni arazu; sowa  
sabaki wa hitotsu no tsumi yori  
tsumi serare, tamamono wa ōku no  
17 tsumi yori gi to seraruru nari. Moshi  
hitori tsumi wo okashishi ni yori, shi  
kono hitori ni yorite ō taran ni wa,  
mashite afururu no megumi to gi no  
tamamono wo ukuru mono wa hitori  
no Iesu Kirisuto ni yori inochi ni  
18 arite ō tarazaran ya? Kono yue ni  
hitotsu no tsumi yori tsumi seraruru
- koto no, subete no hito ni oyobishi  
gotoku, hitotsu no gi yori gi to serare,  
inochi wo uru koto mo subete no  
19 hito ni oyoberi. Sore hitori no gyaku  
ni yorite, ōku tsumibito to serareshi  
gotoku, hitori no jun ni yorite ōku  
20 gi to serarubeshi. Okite wo tatsuru  
wa tsumi wo masan tame nari: sare-  
domo tsumi no masu tokoro ni wa  
21 megumi mo iyamaseri. Kore tsumi no  
shi wo mote tsukasadoreru gotoku,  
megumi mo warera ga Shu Iesu Kiri-  
suto ni yorite kagiri naki inochi ni  
itarasen ga tame ni gi wo mote tsuka-  
sadoreri.  
6 Shikaraba warera nani wo iwan ya?  
megumi no masan tame ni tsumi ni  
2 orubeki ka? Shikarazu, warera tsumi  
ni oite shinishi mono naru ni, ikade  
3 nao sono uchi ni oite ikin ya? Iesu  
Kirisuto ni awan tote baputesuma wo  
ukeshi mōno wa sunawachi sono shi  
ni awan tote kore wo ukeshi naru wo  
4 nanjira shirazaru ka? Yue ni warera  
sono shi ni au baputesuma ni yorite  
kare to tomo ni hōmuraruru wa,  
Kirisuto Chichi no sakae ni yorite shi  
yori yomigaesareshi gotoku, warera  
mo atarashiki inochi ni ayumubeki  
5 tame nari. Moshi warera kare no  
shi no sama ni hitoshikaraba, mata  
kare no yomigaeri ni mo hitoshikaru-  
6 beshi. Warera no furuki hito kare to  
tomo ni jūjika ni tsukeraruru wa,  
tsumi no mi sutarite, ima yori  
tsumi ni tsukaezaru ga tame  
7 naru wo warera wa shiru. Sowa  
shinishi mono wa tsumi yori yurusa-  
8 rureba nari. Warera moshi Kirisuto  
to tomo ni shinaba, mata kare to tomo  
9 ni ikin koto wo shinzu. Kirisuto shi  
yori yomigaerite mata shinazu, shi mo  
mata kare ni shu to narazaru wo  
10 shireri. Kore sono shinishi wa tsumi ni  
tsuite hito tabi shinishi nari, sono ikuru  
11 wa Kami ni tsuite ikuru nari. Kaku  
nanjira mo warera no Shu Iesu Kiri-  
suto ni yori, tsumi ni tsuite wa mizu-  
kara shinuru mono, mata Kami ni  
tsuite wa ikeru mono nari to omōbeshi.  
12 Kono yue ni nanjira tsumi wo shinu-  
beki karada ni ō tarashimete, sono



13 yoku ni shitagau nakare. Mata nanjira no shitai wo fugi no utsuwa to nashite, tsumi ni sasaguru koto nakare, shi yori yomigaerishi mono no gotoku, onore wo Kami ni sasage, mata shitai wo gi no utsuwa to nashite Kami ni  
 14 tsukōbeshi. Sowa nanjira megumi no shita ni arite, okite no shita ni arazareba, tsumi wa nanjira ni shu to naru koto nakereba nari.  
 15 Shikaraba ikan? warera megumi no shita ni arite, okite no shita ni arazaru ga yue ni, tsumi wo okasubeki ka?  
 16 Shikarazu. Nanjira mi wo sasage, shimobe to nari, tare ni shitagau to mo, sono shitagau tokoro no shimobe taru wo shirazaru ka? aruiwa tsumi no shimobe to naraba, shi ni oyobi; aruiwa jun no shimobe to naraba, gi ni oyoban. Shikaredomo ware Kami ni kansha su; nanjira wa moto tsumi no shimobe tarishikado; ima wa sude ni sazukerareshi tokoro no oshie no nori ni kokoro yori shitagaite, tsumi yori yurusare, gi no shimobe to nareba nari. Ware ima hito no koto wo karite ieru wa, nanjira ga nikutai yowaki yue nari; nanjira sono shitai wo sasagete kegare to aku no shimobe to nari, aku ni itarishi gotoku, ima mata sono shitai wo sasage, gi no shimobe to narite kiyoki ni itarubeshi. Sowa nanjira tsumi no shimobe narishi toki ni wa,  
 21 gi ni tsukaezareba nari. Nanjira ima hazuru tokoro no koto wo okonaishi, sono toki nani no mi wo etarishi ya? korera no koto no hate wa shi nari.  
 22 Saredo ima tsumi yori yurusarete Kami no shimobe to naritareba, kiyoki ni itaru no mi wo etari; katsu sono hate wa kagiri naki inochi nari.  
 23 Tsumi no atai wa shi nari; Kami no tamamono wa warera no Shu Iesu Kirisuto ni oite tamawaru kagiri naki inochi nari.  
 7 Kyōdai yo, ware ima okite wo shireru mono ni iwan: okite wa hito no inochi no kagiri sono shu taru wo shirazaru  
 2 ka? Otto aru onna wa okite no tame ni otto no ikeru uchi wa sore ni tsunagaruredo, otto shinaba, sono okite

3 yori yurusaru. Sareba otto no ikeru uchi ni hoka no hito ni yukaba, impu to tonōbeshi; moshi otto shinaba, sono okite yori yurusaruru ga yue ni hito ni yuku to mo, impu ni wa arazu.  
 4 Shikareba, waga kyōdai yo, nanjira mo Kirisuto no mi ni yori, okite ni tsuite korosareishi mono nari; kore hoka no mono, sunawachi shi yori yomigaesare tamaishi mono ni yukite, Kami no tame ni mi wo musuban to  
 5 nari. Warera niku ni arishi toki wa okite ni yoreru tsumi no yoku warera no shitai ni hatarakite, shi no tame ni mi wo musuberi. Saredomo ima warera wo tsunageru mono ni oite shinitareba, okite yori yurusare, gibun no furuki ni yorazu, rei no atarashiki ni yorite tsukau.  
 7 Shikaraba warera nani wo iubeki ka? okite wa tsumi naru ya? Shikarazu, okite ni yorazareba, ware tsumi no tsumi taru wo shiru koto nashi. Sore okite ni, Musaboru nakare to iwazareba; ware musabori no tsumi taru wo shirazaru nari. Shikashite tsumi wa imashime no ori ni norite waga uchi ni samazama no musabori wo okoseri. Okite nakereba tsumi wa shineru mono nari. Ware mukashi okite naku shite ikitaredo, imashime kitarite tsumi wa iki kaeri, ware wa shineri. Kakute hito wo ikasan tame no imashime wa, kaette kore ware wo shinashimuru mono to nareri. Ika ni to nareba, tsumi wa imashime no ori ni norite ware wo madowashi, sono imashime wo mote ware wo koroseri. Sore okite wa kiyoshi; imashime mo kiyoku,  
 13 tadashiku katsu zen nari. Saraba zen naru mono ware wo shinashimuru ka? Shikarazu: shinashimuru mono wa tsumi nari. Tsumi wa zen naru mono wo mote ware wo shinashimureba, sono tsumi taru koto araware, mata imashime ni yorite tsumi no hanahadashiki koto wa arawaruru nari. Sore okite wa rei naru mono to warera wa shiru; saredo ware wa niku naru mono ni shite  
 15 tsumi no shita ni uraretari. Sowa waga okonau tokoro no mono wa ware

mo kore wo yoshi to sezu; waga negau tokoro no mono ware kore wo nasazu: waga nikumu tokoro no mono ware kore wo naseba nari.  
 16 Moshi ware negawazaru tokoro no mono wo okonau toki wa okite wo  
 17 zen to su. Shikaraba ima yori kore wo okonau mono wa ware ni arazu, ware ni oru tokoro no tsumi nari.  
 18 Zen naru mono wa ware sunawachi waga niku ni orazaru wo shiru, sowa negau tokoro ware ni aredomo, zen wo okonau koto wo ezareba nari. Ware negau tokoro no zen wa kore wo okonawazu, kaette negawazaru tokoro no aku wa kore wo okonaeri. Moshi ware negawazaru tokoro wo okonau toki wa, kore wo okonau mono wa ware ni arazu, ware ni oru tokoro no  
 21 tsumi nari. Kono yue ni ware zen wo okonawan to omou toki ni aku no ware ni oru kono hitotsu no nori aru wo oboyu. Sowa ware uchi naru hito ni tsuite wa, Kami no okite wo tanoshime-  
 23 domo; waga shitai ni hoka no nori arite, waga kokoro no nori to tatakai, ware wo toriko ni shite waga shitai no uchi ni oru tsumi no nori ni  
 24 shitagawasuru wo satoreri. Aa ware nayameru hito naru kana! kono shi no karada yori ware wo sukawan mono  
 25 wa tare zo ya? Kore warera no Shu Iesu Kirisuto naru ga yue ni Kami ni kansha su. Sareba ware mizukara kokoro nite wa Kami no nori ni shitagai, niku nite wa tsumi no nori ni shitagau nari.  
 8 Kono yue ni Iesu Kirisuto ni aru mono wa tsumi seraruru koto nashi.  
 2 Sowa ikasu Rei no nori wa, Iesu Kirisuto ni yorite tsumi to shi no nori  
 3 yori ware wo yuruseba nari. Sore okite wa niku ni yorite yowaku, sono atawazaru tokoro wo Kami wa nashi tamaeri: sunawachi onore no Ko wo tsumi no niku no katachi to nashite, tsumi no tame ni tsukawashi, niku ni oite tsumi wo bas-  
 4 shinu. Sore okite no gi wa niku ni shitagawade, rei ni shitagaite okonau warera ni jōju sen ga tame nari.  
 5 Niku ni shitagau mono wa niku no

koto wo omoi; rei ni shitagau mono  
 6 wa rei no koto wo omou. Niku no koto wo omou wa shi nari: rei no koto wo omou wa inochi nari,  
 7 yasuki nari. Sowa niku no koto wo omou wa Kami ni motoru ga yue nari: kore Kami no okite ni shitagawazu, mata shitagau koto atawazaru ni yoru.  
 8 Shikashite niku ni oru mono wa Kami no kokoro ni kanau koto atawazu.  
 9 Moshi Kami no Rei nanjira ni sumaba, nanjira wa niku ni orade rei ni oran. Oyoso Kirisuto no Rei naki mono wa Kirisuto ni tsukazaru mono nari.  
 10 Moshi Kirisuto nanjira ni oraba, karada wa tsumi ni yorite shini; tamashii wa  
 11 gi ni yorite ikin. Moshi Iesu wo shi yori yomigaerashishi mono no Rei nanjira ni sumaba, Kirisuto wo shi yori yomigaerashishi mono wa, sono nanjira ni sumu tokoro no Rei wo mote nanjira ga shinubeki karada wo mo ikasubeshi.  
 12 Kono yue ni kyōdai yo, warera niku no tame ni ou tokoro arite, niku ni shitagai tsukōru mono ni arazu.  
 13 Moshi niku ni shitagai tsukaenaba shinubeshi: moshi rei ni yorite karada no hataraki wo korosaba ikubeshi.  
 14 Oyoso Kami no Rei ni michibikaruru mono wa, kore sunawachi Kami no  
 15 ko nari. Nanjira ga ukeshi rei wa shimobe taru mono no gotoku, futa tabi osore wo idaku rei ni arazu; Aba Chiechi to yobu ko taru mono no rei  
 16 nari. Seirei mizukara warera no rei to tomo ni warera ga Kami no ko taru  
 17 wo akashi su. Warera moshi ko taraba, mata yotsugi taran; sunawachi Kami no yotsugi ni shite Kirisuto to tomo ni yotsugi taru mono nari. Warera moshi kare to tomo ni kurushimi wo ukenaba, kare to tomo ni sakae wo mo ukubeshi.  
 18 Ware omou ni, ima no toki no kurushimi wa, warera ni arawaren sakae ni  
 19 kurabubeki ni arazu. Sore tsukurareishi mono no fukaki nozomi wa, Kami no kotachi no arawaren koto wo  
 20 materu nari. Sowa tsukurareishi mono no munashiki ni kaerareruru wa sono negau tokoro ni arazu; sunawachi kore



21 wo kaerasuru mono ni yoreri. Mata tsukurareshi mono mizukara yabure no shinobe taru koto wo nogare, Kami no kotachi no sakae naru jiyū ni iran koto wo yurusaren to no nozomi wo  
22 tamotasaretari. Yorozu no tsukurareshi mono wa ima ni itaru made tomo ni nageki, tomo ni kurushimu koto aru  
23 wo warera wa shiru. Tada korera no mono nomi narazu, Seirei no hajimete musuberu mi wo moteru warera mo mizukara kokoro no uchi ni nagekite ko to naran koto, sunawachi warera no karada no sukuwaren  
24 koto wo matsu. Warera ga sukui wo uru wa nozomi ni yoreri; saredo nozomi wo miba mata nozomi nashi; sude ni miru tokoro no mono wa ikade  
25 nao kore wo nozoman ya? Moshi warera imada mizaru mono wo nozomaba, shinobite kore wo matsubeshi.  
26 Seirei mo mata warera no yowaki wo tasuku; warera wainorubeki tokoro wo shirazaredomo, Seirei mizukara iigataki no nageki wo mote warera no tame ni inorinu. Hito no kokoro wo mi tamau mono wa Seirei no omoi wo mo shireri; sowa Kami no kokoro ni shitagaite seito no tame ni inoreba  
28 nari. Mata subete no koto wa Kami no mune ni yorite manekaretaru, Kami wo ai suru mono no tame ni kotogotoku hatarakite eki wo nasu wo warera  
29 wa shireri. Sore Kami wa arakajime shiri tamau tokoro no mono wo sono Ko no katachi ni narawasen to; arakajime kore wo sadamu; ko wa sono Ko wo ōku no kyōdai no uchi ni chakushi  
30 tarasen ga tame nari. Mata arakajime sadamataru tokoro no mono wa kore wo maneki; manekitaru mono wa kore wo gi to shi; gi to shitaru mono wa kore ni sakae wo tamaeri.  
31 Saraba korera no koto ni oite nani wo ka iwan? moshi Kami warera wo mamoraba, tare ka warera ni teki  
32 sen ya? Onore no Ko wo oshimazu shite, warera subete no tame ni kore wo wataseru mono wa, nadoka kare ni soete bammotsu wo mo warera ni  
33 tamawazaran ya? Kami no erabitaru mono wo uttaen mono wa tare zo ya?

34 gi to suru Kami naru ka? Tsumi wo sadamuru mono wa tare zo ya? shineite mata yomigaeri, Kami no migi ni arite, warera no tame ni torinashi  
35 tamau Kirisuto naru ka? Kirisuto no itsukushimi yori warera wo hanarasen mono wa tare zo ya? nayami naru ka? aruiwa kurushimi ka, seme ka, ue ka, hadaka ka, ayauki ka, tsurugi  
36 naru ka? Kore,  
Warera hinemosu nanji no tame ni shi ni watasare,  
Hofuraren to suru hitsuji no gotoku seraruru nari  
37 to shirusaretaru ga gotoshi. Saredomo warera wo itsukushimeru mono ni yori subete korera no koto ni kachi ete amari  
38 ari. Sowa aruiwa shi, aruiwa inochi, aruiwa ten no tsukai, aruiwa tsukasa, aruiwa chikara aru mono, aruiwa ima aru mono, aruiwa nochi aran mono,  
39 aruiwa takaki, aruiwa fukaki, mata hoka no tsukurareshi mono wa warera wo waga Shu Iesu Kirisuto ni yoreru, Kami no itsukushimi yori hanarasuru koto atawazaru mono naru wo ware wa shinzeri.  
9 Ware Kirisuto ni tsukeru mono nareba, waga kotoba wa makoto ni shite itsuwari nashi; katsu waga  
2 ryōshin Seirei ni kanjite, ware ni ōi naru urei aru koto to kokoro ni taezaru no itami aru koto to wo akashi su.  
3 Moshi waga kyōdai, waga kotsuniku no tame ni naran ni wa, aruiwa Kirisuto yori hanare, horobi ni itaran  
4 mo mata waga negai nari. Karera wa Isuraeru no hito nari, Kami no ko naru koto, mata sakae, mata chikai, mata okite wo taterareshi koto, mata matsuri no nori, mata yakusoku wa mina  
5 karera ni tsukeri. Senzotachi wa kore karera ga senzo nari: nikutai ni yorite ieba Kirisuto mo mata karera yori izu: kare wa bammotsu no ue ni arite yoyo homare wo ubeki Kami nari.  
6 Amen. Ima ieru tokoro wa, Kami no kotoba no sutareri to iu ni wa arazu; sowa Isuraeru yori izuru mono kotogotoku Isuraeru ni arazu. Mata Aburahamu no sue nareba tote, kotogotoku sono

ko taru ni arazu; tada Isaku yori izuru mono nanji no sue to tonaeraru-  
8 beshi to shirusaretari. Sunawachi niku ni yorite ko taru mono, korera wa Kami no ko taru ni arazu, tada yakusoku ni yorite ko taru mono wa  
9 sono sue to seraruru nari. Toki itaraba ware kitaran, Sara ni nanshi arubeshi to, kore yakusoku no kotoba  
10 nari. Kore nomi narazu, mata Ribeka warera no senzo Isaku hitori ni shita-  
11 gaito, futago wo haramishi toki, sono ko imada umarezu, mata yoshi ashi wo nasazaredo, Kami no erabi tama-  
12 ishi mi kokoro wa kawaru koto naku, okonai ni yorode, meshi ni yoru wo  
12 arawasan tote, Ani wa otōto ni  
13 tsukaen to Ribeka ni ii tamaeri. Shirushite, Ware wa Yakubu wo ai shi, Esau wo nikumeri to aru ga gotoshi.  
14 Shikaraba warera nani wo iwan ya? Kami ni fugi naru tokoro aru ya?  
15 aru koto nashi. Kami Mōse ni iu, Ware meguman to omou mono wo megumi, ware awareman to omou mono  
16 wo awaremu to. Sareba negau mono ni mo, hashiru mono ni mo yorazu; tada megumu tokoro no Kami ni yoreri.  
17 Seisho no uchi ni Kami Paro ni, Ware nanji wo tatsuru wa, koto ni nanji wo mote waga chikara wo arawashi, mata waga na wo amaneku sekai ni tsutaen ga tame nari to  
18 shimeshi tamaeri. Sareba Kami wa awareman to omou mono wo awaremi, katakuna ni sen to omou mono wo katakuna ni seri.  
19 Sareba nanji ware ni iwan, Kami nanzo nao hito wo togamuru ya? tare ka sono mune ni sakarau koto wo sen to. Aa hito yo, nanji nani bito nareba, Kami ni ii sakarau ya? tsukurareshi mono wa tsukurishi mono ni mukaite, Nanji nani yue ni ware wo kaku tsukurishi to iubeken ya?  
21 Suemonoshi wa onaji tsuchikure wo mote hitotsu no utsuwa wo tōtoku, hitotsu no utsuwa wo iyashiku tsukuru no ken aru ni arazu ya? Moshi Kami ikari wo arawashi, sono chikara wo shimesan tame ni, horobi ni sonawareru utsuwa wo nagaku tae shinobu

23 koto wo nashi; mata sakae ni arakajime sonaeshi, megumi no utsuwa ni sono sakae no yutaka naru wo shimesan to seba; warera nani no iu  
24 koto aran ya? Kono megumi no utsuwa, sunawachi warera mesareshi tokoro no mono wa, tada Yudayabito nomi narazu, mata Ihōjin no uchi yori  
25 mo mesaretari. Kami Hosea no fumi ni Ware wa waga tami narazarishi mono wo waga tami to tonae,  
Ai sezarishi mono wo ai suru mono to tonaen.  
26 Mata Nanjira waga tami narazu to iwaretarishi,  
Sono tokoro no karera mo ikeru Kami no ko to tonaerarubeshi  
27 to ieru ga gotoshi. Izaya mo Isuraeru ni tsuite yobawari iikeru wa, Isuraeru no ko no kazu wa umi no suna no gotoku naredomo, sukuwaruru mono wa tada wazuka  
28 naran: Kami wa gi wo mote sono kotoba wo sadame, kore wo nashi owarubeshi; sowa sadame tamau tokoro no koto wa Shu sumiyaka ni kono chi ni okonobekereba nari.  
29 Mata saki ni Izaya iite,  
Moshi bangun no Shu warera ni tane wo nokosazarishi naraba,  
Warera mo sude ni Sodomu no gotoku naran, mata Gomora ni onajikaran  
to aru ga gotoshi.  
30 Saraba warera nani to ka iwan? Gi wo oi motomezaru Ihōjin wa gi wo etari; kore sunawachi shinkō ni yoru  
31 tokoro no gi nari. Saredo gi no okite wo oi motomeshi Isuraeru wa gi  
32 no okite ni oi shikazariki. Ko wa ika naru yue zo? karera wa shinkō ni yorazu, okonai ni yorite oi motomen to seshi hodo ni, tsumazuku ishi ni tsumazukitareba nari.  
33 Miyo, ware tsumazuku ishi, mata samataguru iwa wo Shion ni okan;  
Subete kore wo shinzuru mono wa hazukashimerareji  
to shirusaretaru ga gotoshi.  
10 Kyōdai yo, ware kokoro ni negau tokoro to Kami ni inoru tokoro wa,